



Processo Seletivo - Mestrado Profissional em Ecologia Aplicada à Gestão Ambiental - 2021

Prova de Inglês

Abaixo estão exemplos de respostas que seriam consideradas completas. Respostas diferentes destas também podem ser consideradas, a depender do caso.

Questão 1 (4 pontos): Traduza, do inglês para o português, os quatro (4) primeiros parágrafos do texto acima (de “In Nigeria, each month an estimated ...” até “...the transboundary transport of this waste.”)

Exemplo de resposta: Na Nigéria, todo mês uma quantidade estimada de 500 cargas de contêiner, cada uma carregada com aproximada 500 000 peças de aparelhos eletrônicos usados (muitas/muitos dos quais não podem ser usadas/usados novamente), entram nos portos da Nigéria vindos da Europa, EUA e Ásia.

Lixo tóxico e eletrônico (e-lixo) é gerado por uma grande variedade de indústrias - tais como de saúde, de hidrocarbonetos e manufaturas - e pode vir em diferentes formas, tais como lodo ou gás. E-lixo corresponde a itens eletrônicos que estão chegando ao fim da sua vida útil, e são descartados ou entregues para serem reciclados. Se estes tipos de lixo não forem descartados de forma correta, eles podem causar sérios danos para a saúde humana e para o ambiente.

Isso faz com que o descarte apropriado de lixo tóxico e e-lixo seja caro. Por causa disso, um mercado foi criado e algumas companhias e corretores independentes de resíduos contornam as leis. Eles disfarçam lixo tóxico como sendo não danoso e e-lixo como eletrônicos que podem ser reutilizados. Este lixo então é exportado para países na África Ocidental e Central, onde é frequentemente descartado de forma antiética em locais de despejo.

No nosso artigo recente, nós mostramos como companhias e negócios do Ocidente (primariamente da Europa e dos EUA) têm como alvo países no Golfo da Guiné - nós cobrimos



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ECOLOGIA



Nigéria, Gana e Costa do Marfim - como um local de despejo para o seu lixo tóxico. Isso, apesar do conhecimentos dos efeitos fisiológicos e ambientais deste lixo.

Questão 2 (1 ponto): O que os autores do texto entendem por “racismo ambiental”?

Exemplo de resposta: Conforme o texto, “racismo ambiental” é um termo usado para descrever uma forma de racismo sistêmico - manifestado por políticas e práticas - no qual comunidades de cor (ou outro termo usado para se referir a pessoas não brancas) são desproporcionalmente impactadas com riscos à saúde por políticas e práticas que as forçam a viver próximo de fontes de lixo tóxico.

Questão 3 (1 ponto): Quais são os impactos sobre a saúde citados pelos autores?

Exemplo de resposta: A falta de uma reciclagem apropriada causou enormes níveis de poluição no ambiente, com exposição das comunidades a substâncias tóxicas como mercúrio e chumbo e a queima de lixo eletrônico pode aumentar o risco de doenças respiratórias, doenças cutâneas, infecções oculares e câncer.

Questão 4 (1 ponto): Explique, com as suas próprias palavras, por que a Costa do Marfim é um exemplo de como o descarte de lixo tóxico acontece, por que isso configura racismo ambiental e os impactos do descarte de lixo tóxico e eletrônico neste país.

Exemplo de resposta: Em 2006, uma companhia dos Países Baixos contactou um agente da Costa do Marfim para descartar uma grande quantidade de lixo tóxico de modo a não ter que pagar o custo para tratar e descartar esse lixo nos Países Baixos. A companhia sabia que o lixo é tóxico mas argumentou que ele não o era e assim não precisava de tratamento, refletindo assim racismo ambiental, sendo uma decisão conveniente para a companhia e mostrando falta de consideração por vidas africanas. O lixo foi descartado em mais de 12 locais diferentes e, como resultado, mais de 100 000 pessoas ficaram doentes e 15 morreram, sendo que alguns sítios ainda estão contaminados. Apesar de ter sido feito um acordo com a companhia, que pagou aproximadamente 200 milhões de dólares americanos para compensar o Estado e as vítimas e pagar pela limpeza do lixo, algumas vítimas ainda não foram compensadas e pedidos subsequentes de compensação foram rejeitados por uma corte em Amsterdam.



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ECOLOGIA



Questão 5 (1 ponto): De acordo com os autores, o que indica que as companhias sabem que as suas ações são eticamente erradas?

Exemplo de resposta: O fato do lixo tóxico ser descartado na África enquanto seu conteúdo real é deliberadamente ocultado. (Conforme a parte “The dumping of toxic waste into Africa, while deliberately concealing its true content, shows that companies know it is ethically wrong.”).

Questão 6 (1 ponto): Que recomendações os autores dão para resolver ou minimizar os problemas discutidos no texto?

Exemplo de resposta: Que as convenções de Basel e Bamako sejam inteiramente implementadas pelos países na região, garantindo que os países de origem sejam participantes ativos, com um monitoramento que garanta que o lixo seja parado antes da exportação. Gana e Nigéria precisam ratificar a Convenção de Bamako. Também é necessário que haja um tribunal internacional sobre despejo de lixo tóxico e crimes relacionados. Finalmente, os países no Golfo da Guiné precisam equipar seus portos com tecnologia e pessoal treinado para detectar lixo tóxico.

Questão 7 (1 ponto): De acordo com os autores, por que, apesar de todos os problemas, a importação de lixo eletrônico continua para estes países? Explique com suas próprias palavras.

Exemplo de resposta: a importação de lixo eletrônico continua por causa dos recursos financeiros que isso gera - por exemplo, em Gana estes recursos somam até 100 milhões de dólares americanos por ano. Além disso, o setor informal fornece emprego para muitas



PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ECOLOGIA



peças em situações de vulnerabilidade, por exemplo com até 100 000 peças trabalhando neste setor na Nigéria.